

Rimoldi

LIBRETTO ISTRUZIONI E CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
INSTRUCTIONS HANDBOOK AND SPARE PARTS CATALOGUE
LIVRET D'INSTRUCTIONS ET CATALOGUE RECHANGES
GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND ERSATZTEILELISTE

APPARECCHIATURA
ATTACHMENT
DISPOSITIF
VORRICHTUNG

025-90

n.220

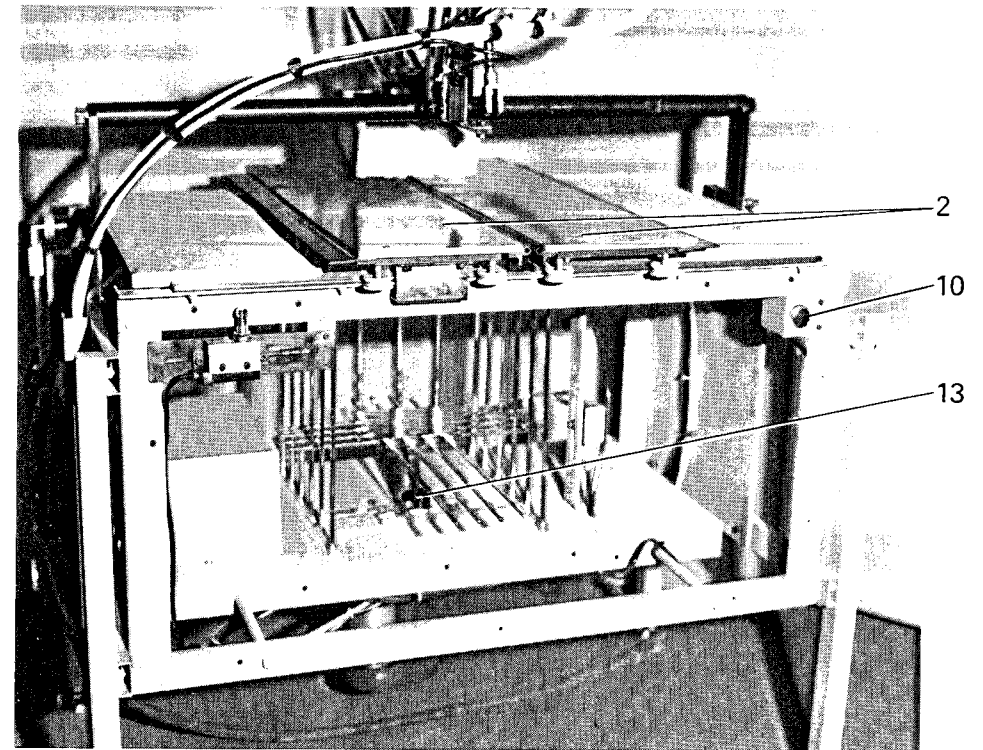
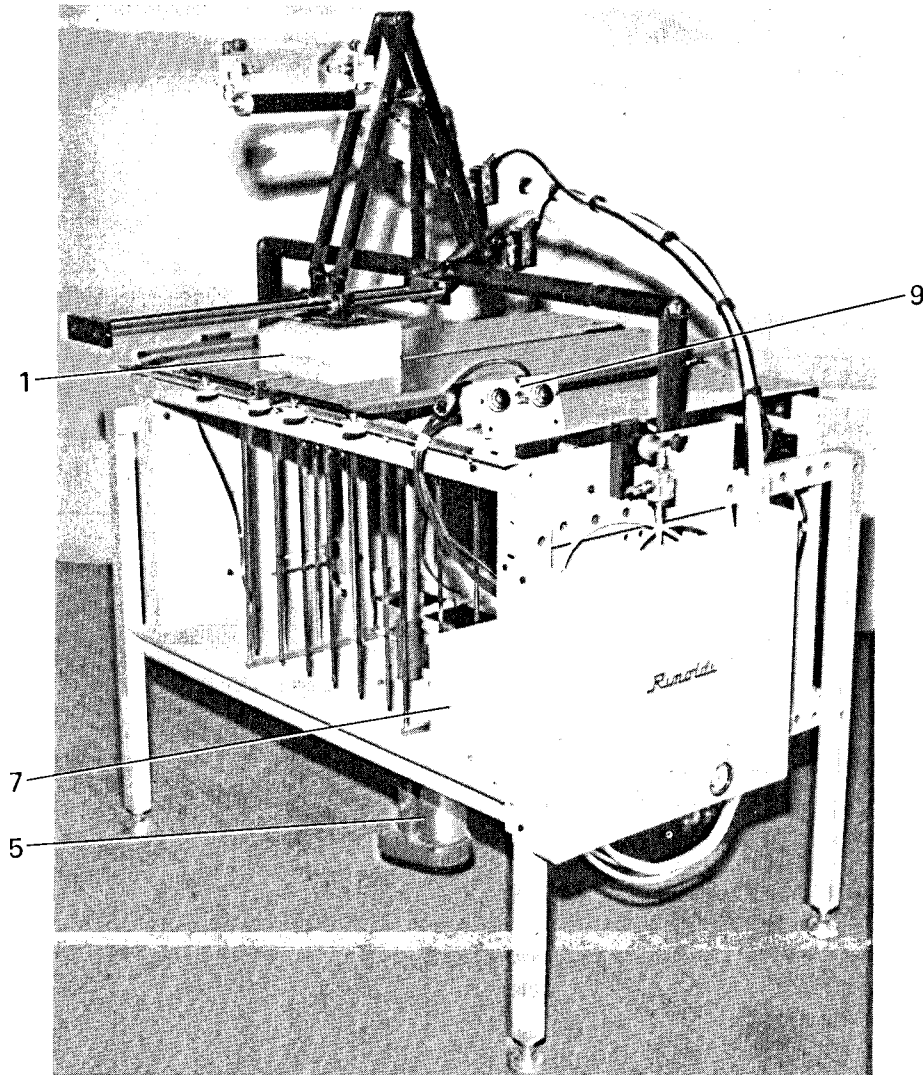
652090400

UFFICIO CATALOGHI 6/79

IMPILATORE 025-90

L'apparecchiatura 025-90 è un impilatore per capi piccoli con comando elettropneumatico per l'accatastamento automatico di teli, tasche, paramonture ecc.

L'apparecchiatura può essere posizionata sia posteriormente che lateralmente al bancale regolabile per teste cucitrici con piazzamento incassato.



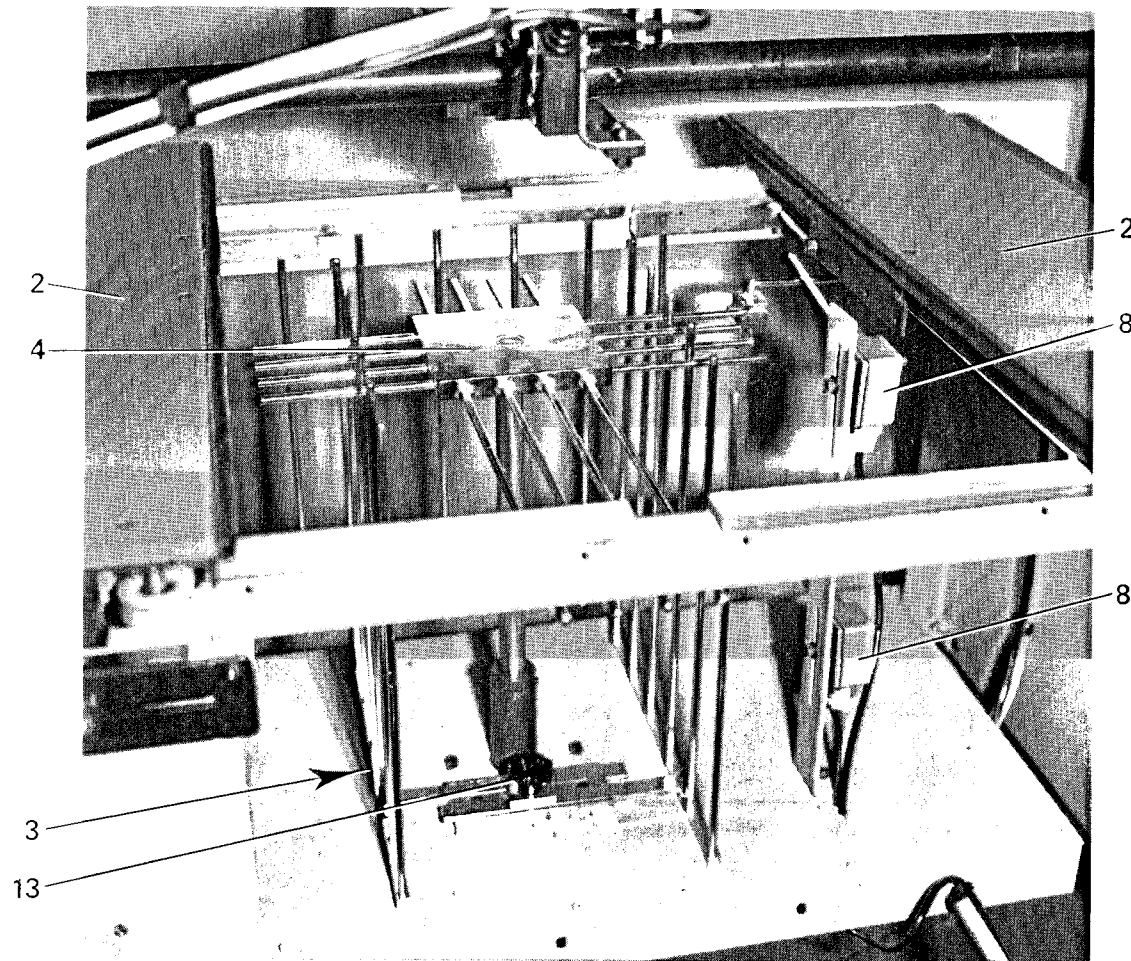
DESCRIZIONE COMPONENTI IMPILATORE E LORO FUNZIONI

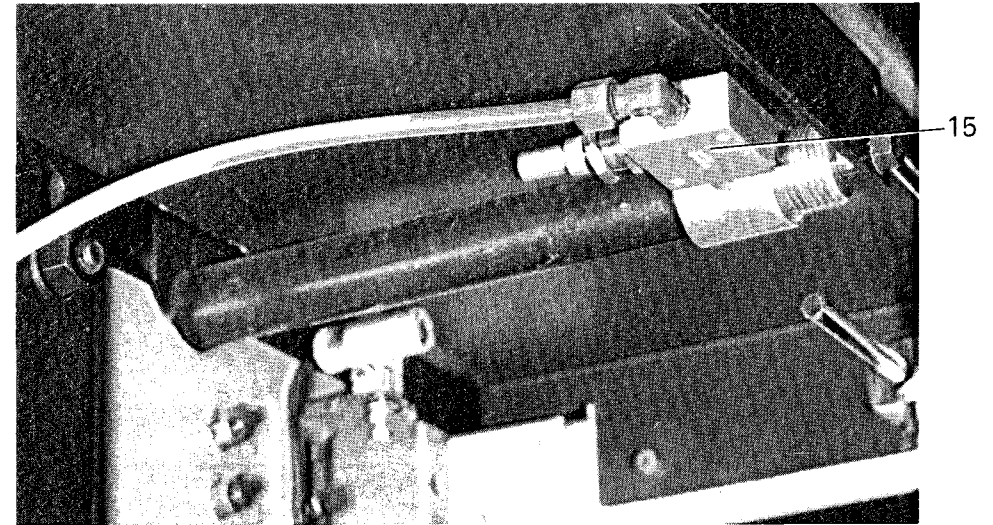
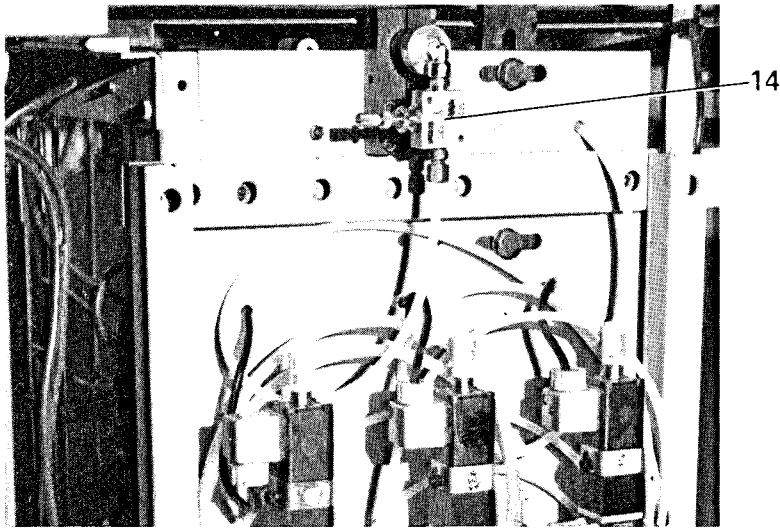
- a) Un gruppo tampone 1 che appinza il capo a fine cucitura e lo trascina sui piani mobili 2
- b) Due semipiani mobili 2 che si aprono al completamento della corsa di trascinamento del tampone, lasciando cadere il capo nel sottostante contenitore regolabile 3
- c) Contenitore regolabile in larghezza
- d) Piano contenitore capi 4 azionato verticalmente da un motore elettrico 5. La capienza del contenitore 4 può essere variata tramite il pomolo 13.
- e) Gruppo fotocellule 6 per controllare la discesa del piano appoggio capi in funzione del suo graduale riempimento

- f) Scatola componenti elettrici 7
- g) Gruppo componenti pneumatici
- h) Due microinterruttori 8, regolabili in altezza, aventi funzione di fine corsa del piano appoggio capi
 - Il microinterruttore inferiore fa interrompere la discesa del piano appoggio capi e contemporaneamente fa accendere la spia luminosa rossa della scatoletta 9 posta alla destra dell'operatrice
 - Dopo l'estrazione del pacco dei capi da parte dell'operatrice, la stessa azionando la levetta posta sulla scatola stessa riporta il piano appoggio capi alla massima altezza.

- Il microinterruttore superiore fa accendere la spia verde della scatoletta 9
- L'operatrice deve orientare la levetta nella posizione opposta
- La spia verde si spegne e l'impilatore è pronto per iniziare un nuovo ciclo

N.B. La velocità di apertura o chiusura dei piani mobili 2 può essere variata agendo sui regolatori di portata 14 e 15.





Per l'intervento manuale ad intermittenza relativo alla discesa o salita del piano appoggio capi, con o senza capi accatastati, si ottiene agendo nel seguente modo:

- per la discesa del piano appoggio capi, agire sul pulsante 10 situato posteriormente
- per la salita dello stesso piano occorre agire sull'interruttore a levetta posto sulla scatoletta 9 con spia rossa e verde, già descritta precedentemente.

ALIMENTAZIONE PNEUMATICA

L'apparecchiatura 025-90 funziona ad aria compressa filtrata e lubrificata compresa fra 4÷6 bar fornita dalla linea centralizzata o da un compressore autonomo fornibile a richiesta disponibile in due versioni:

- con teleruttore simb. 920226-0-01
- senza teleruttore simb. 920225-0-01

NB. Il consumo d'aria compressa, alla pressione di esercizio di 6 bar, é ~ 5 NI/ciclo

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Tensione d'entrata: 415 - 380 - 240 - 220 V
 Frèquenza: 50/60 Hz
 Numero fasi: 1

DIMENSIONI E PESO

Lunghezza ~ 106 cm.
 Larghezza ~ 92 cm.
 Altezza ~ 128 cm.
 Peso netto ~ 79 Kg.

NB. Detto impilatore deve essere regolato in altezza; la quota tra il piano terra ed i piani mobili deve essere compresa tra 800÷900 mm.

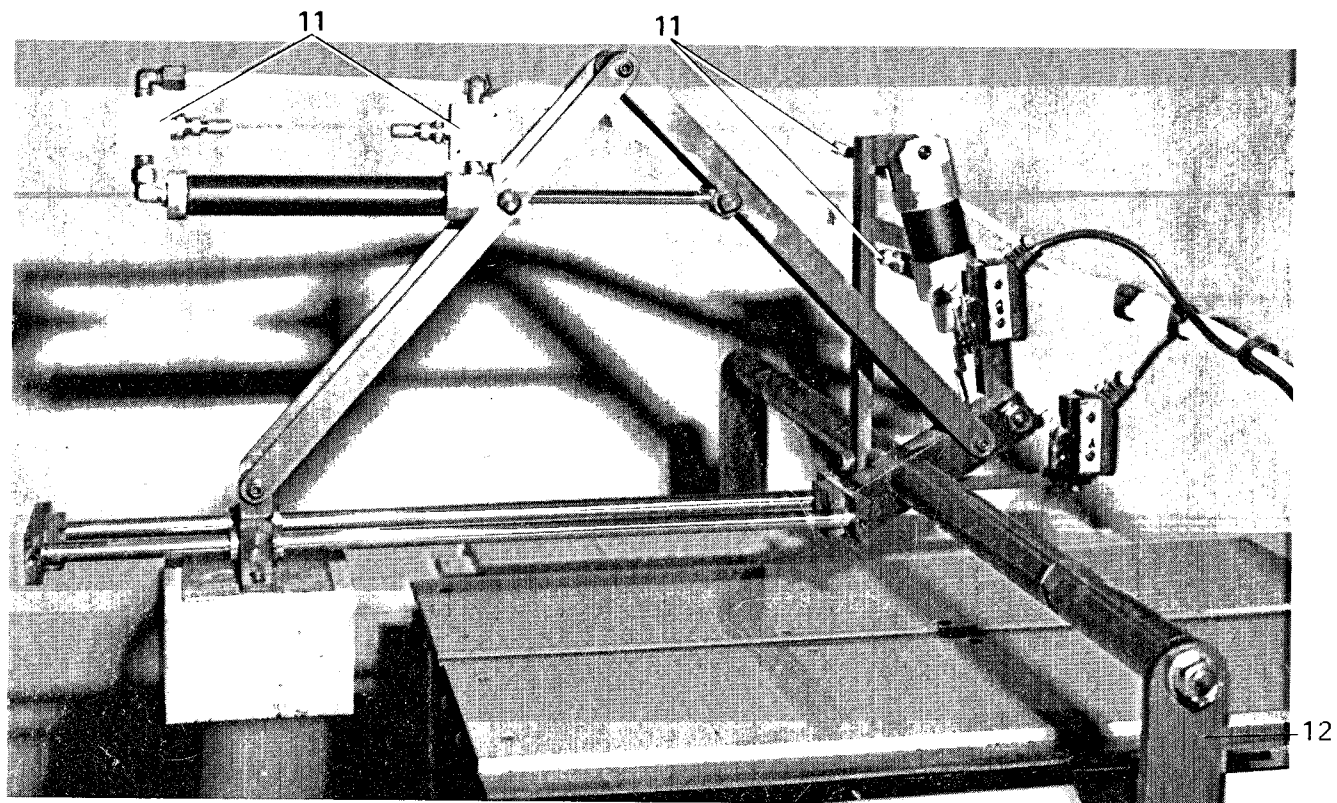
CICLO OPERATIVO

Essendo l'apparecchiatura 025-90 un impilatore da accoppiare a teste cucitrici dotate di tagliatori per separazione semilavorati, il ciclo operativo complessivo é il seguente:

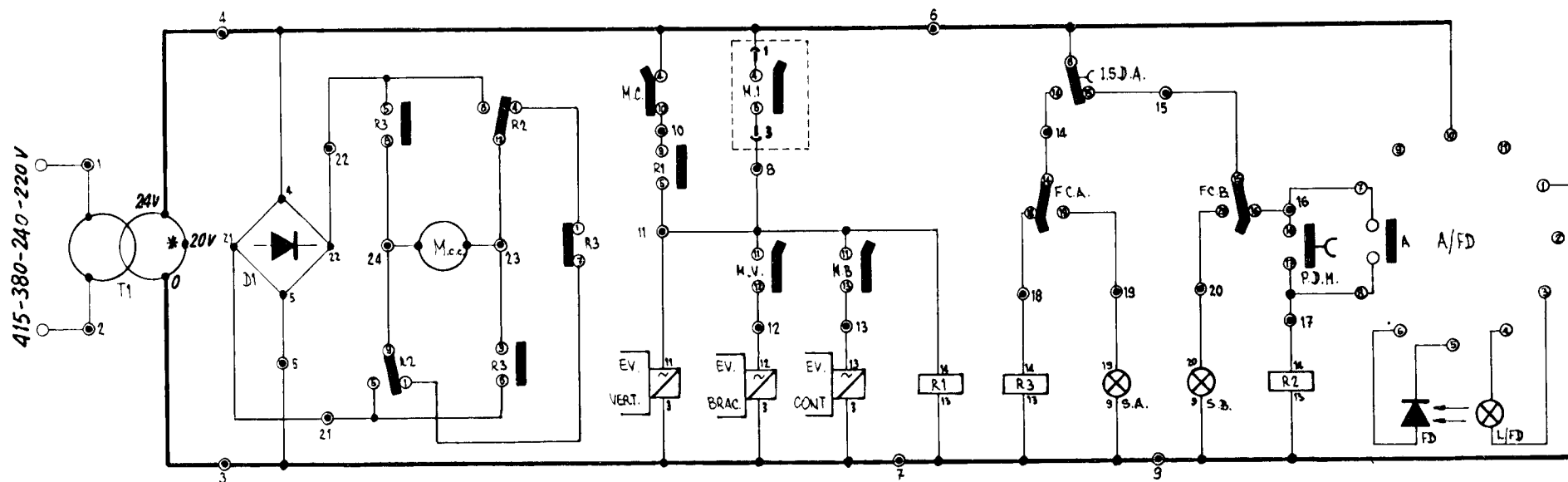
- a) cucitura del capo
- b) fine cucitura
- c) fase di taglio discesa del tampone sul capo
- d) presa e trascinamento del capo nella zona di impilatura
- e) impilatura e ritorno tampone in posizione iniziale

NB. Le velocità di andata e ritorno del tampone di presa e trascinamento capo, sono regolabili in relazione al tempo di cucitura, tramite dosatori di portata 11 posti sul cilindro pneumatico di azionamento del tampone stesso.

Il tampone può essere regolato in altezza, mediante le viti che fissano le due staffe di sostegno 12 al telaio.



SCHEMA ELETTRICO

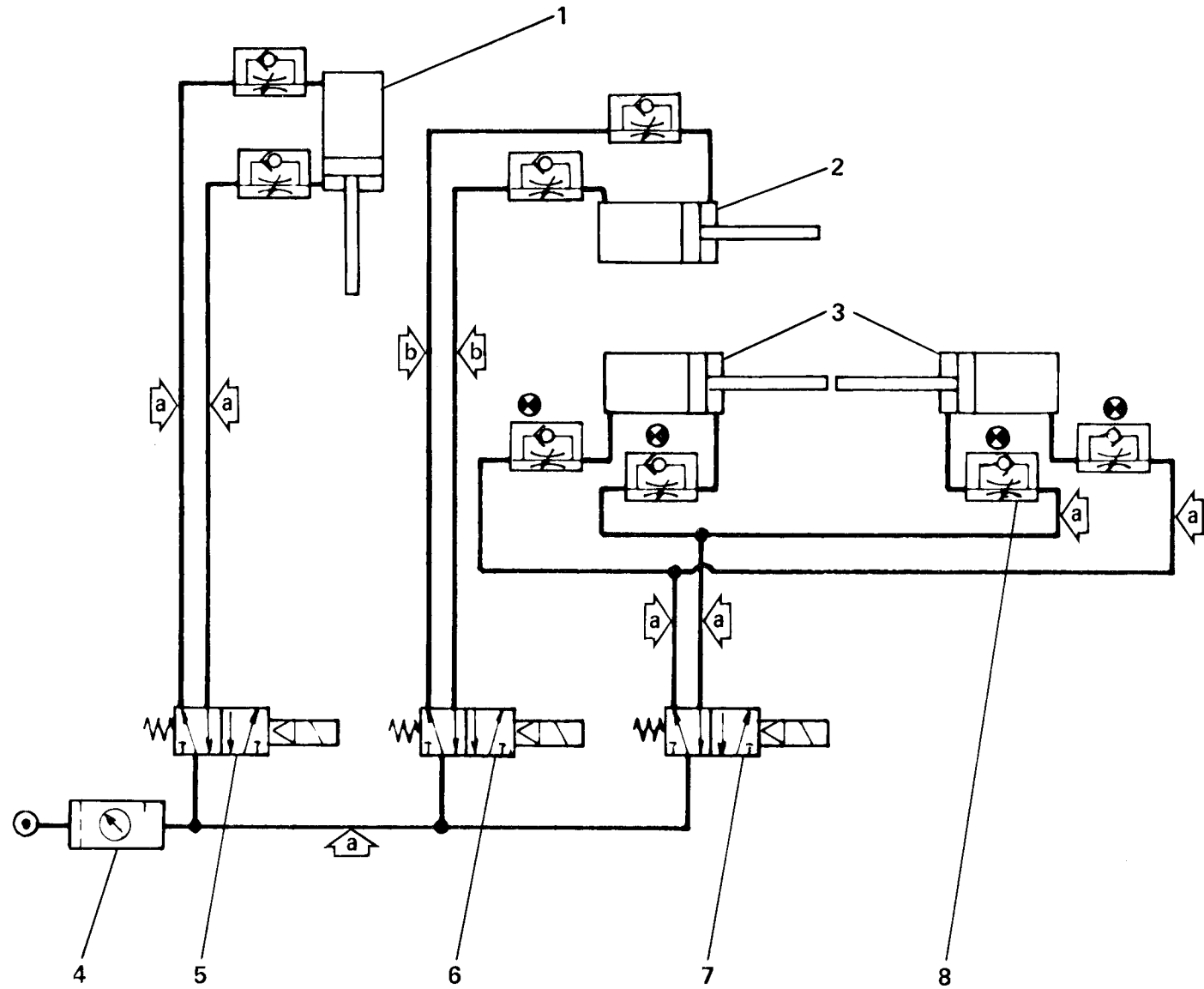


- T1 - Trasformatore 415-380-240-220÷24V 150 W
- D1 - Raddrizzatore
- M.c.c. - Motore corrente continua
- M1 - Micro azionatore impilatore
- Mc - Micro fine corsa piani mobili
- Mv - Micro verticale
- Mb - Micro braccio
- I.S.D.A. - Interruttore salita-discesa automatico
- Fc.A. - Fine corsa alto
- Fc.B. - Fine corsa basso

- P.D.M. - Pulsante discesa manuale
- F.D. - Fotodiode
- L/F.D. - Lampada illuminazione fotodiode
- A/F.D. - Amplificatore fotodiode
- S.A. - Spia alto (verde)
- S.B. - Spia basso (rosso)
- EV.VERT. - Elettrovalvola verticale
- EV.BRAC. - Elettrovalvola braccio
- EV.CONT. - Elettrovalvola contenitore
- ⊙ - Contatti sulla morsettieria

SCHEMA PNEUMATICO

- 1 - Cilindro verticale
- 2 - Cilindro braccio
- 3 - Cilindri contenitore
- 4 - Gruppo filtro-regolatore-lubrificatore
- 5 - Elettrovalvola EV.VERT
- 6 - Elettrovalvola EV.BRAC.
- 7 - Elettrovalvola EV.CONT.
- 8 - Regolatori di portata
- a - Tubetto Rilsan $\varnothing 4 \times 6$
- b - Tubetto Rilsan $\varnothing 6 \times 8$





Rockwell-Rimoldi S.p.A.

025-90

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

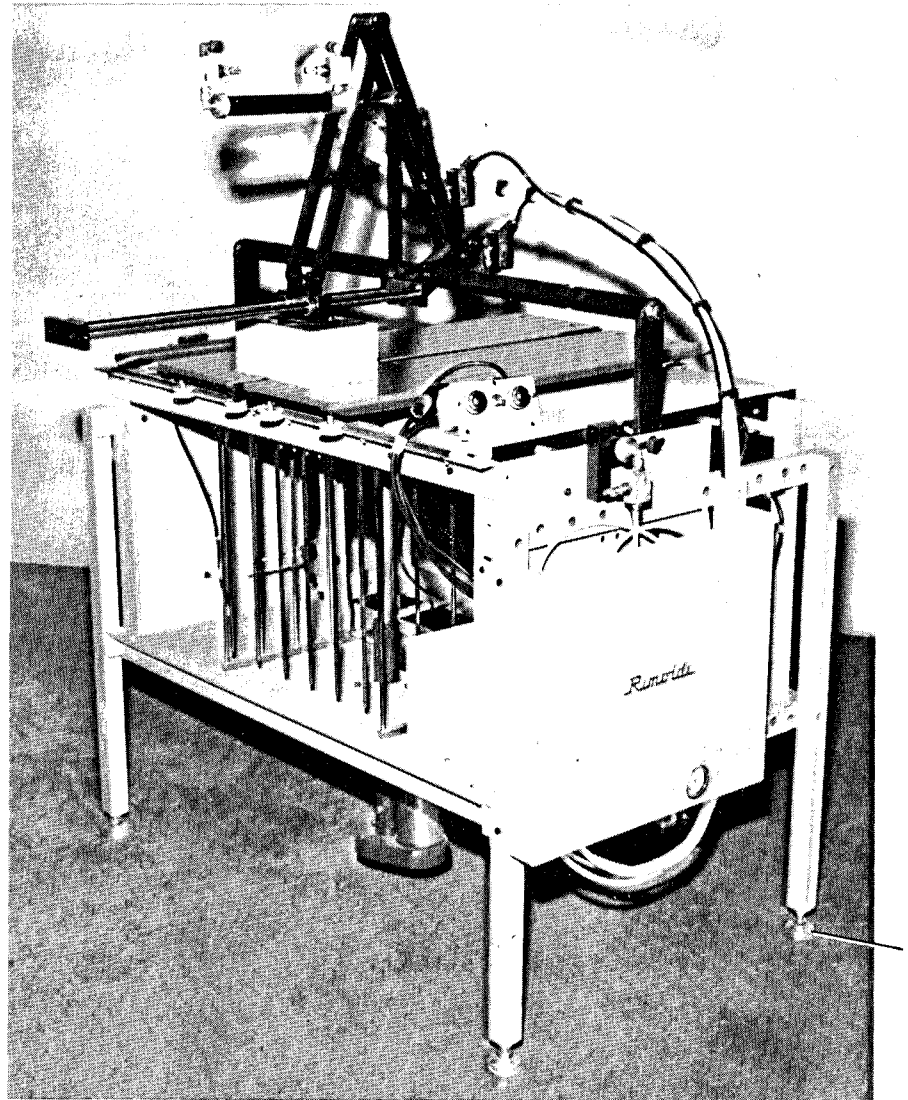


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1001	4	piedino	presserfoot	pied-presseur		

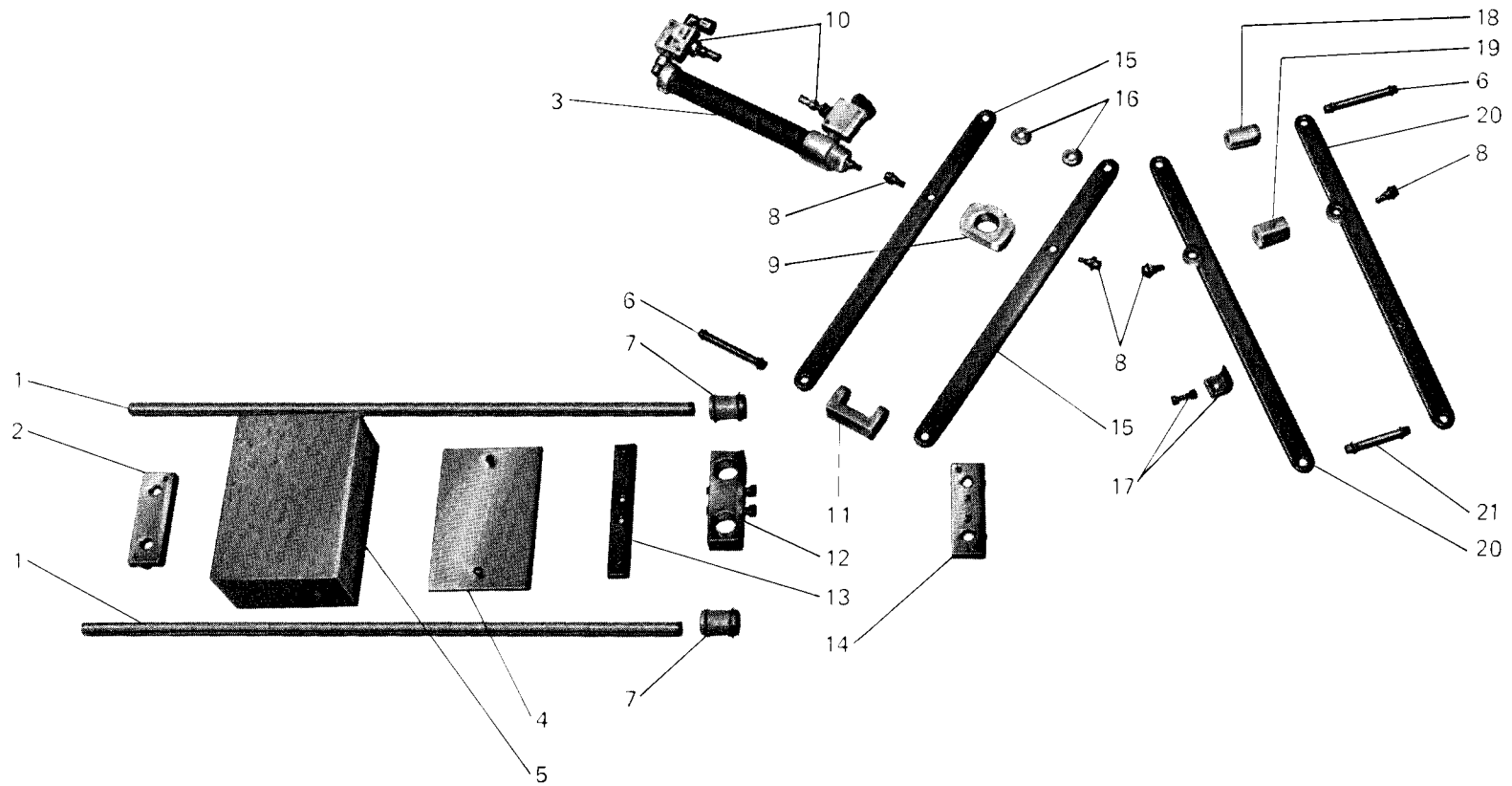


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1010	2	stelo	shank			
2	RGZ-1011	1	supporto anteriore	front support	tige		
3	RGZ-1012	1	cilindro braccio	cylinder	support avant		
4	RGZ-1015	1	piastra	plate	cylindre		
5	RGZ-1016	1	spugna	sponge	plaque		
6	RGZ-1013	2	asse centrale e anteriore	central axle and front	éponge		
7	RGZ-1014	2	bussola a sfere	bush	axe central et avant		
8	RGZ-1017	4	vite	screw	bague		
9	RGZ-1018	1	supporto cilindro	cylinder support	vis		
10	RGZ-1019	2	dosatore	dosimeter	support cylindre		
11	RGZ-1020	1	forcella	fork	doseur		
12	RGZ-1022	1	supporto porta bussole	support	fourche		
13	RGZ-1023	1	supporto piastra	plate support	support		
14	RGZ-1025	1	supporto posteriore	rear support	support plaque		
15	RGZ-1026	2	leva anteriore	front lever	support arrière		
16	RGZ-1027	2	distanziale	spacer	levier avant		
17	RGZ-1029	1	battuta fine corsa	end-of-zun stop	entretoise		
18	RGZ-1030	1	distanziale	spacer	butée de fin de course		
19	RGZ-1031	1	snodo cilindro	knuckle	entretoise		
20	RGZ-1032	2	leva posteriore	rear lever	axe		
21	RGZ-1033	1	asse posteriore	rear axle	levier arrière		
					axe arrière		

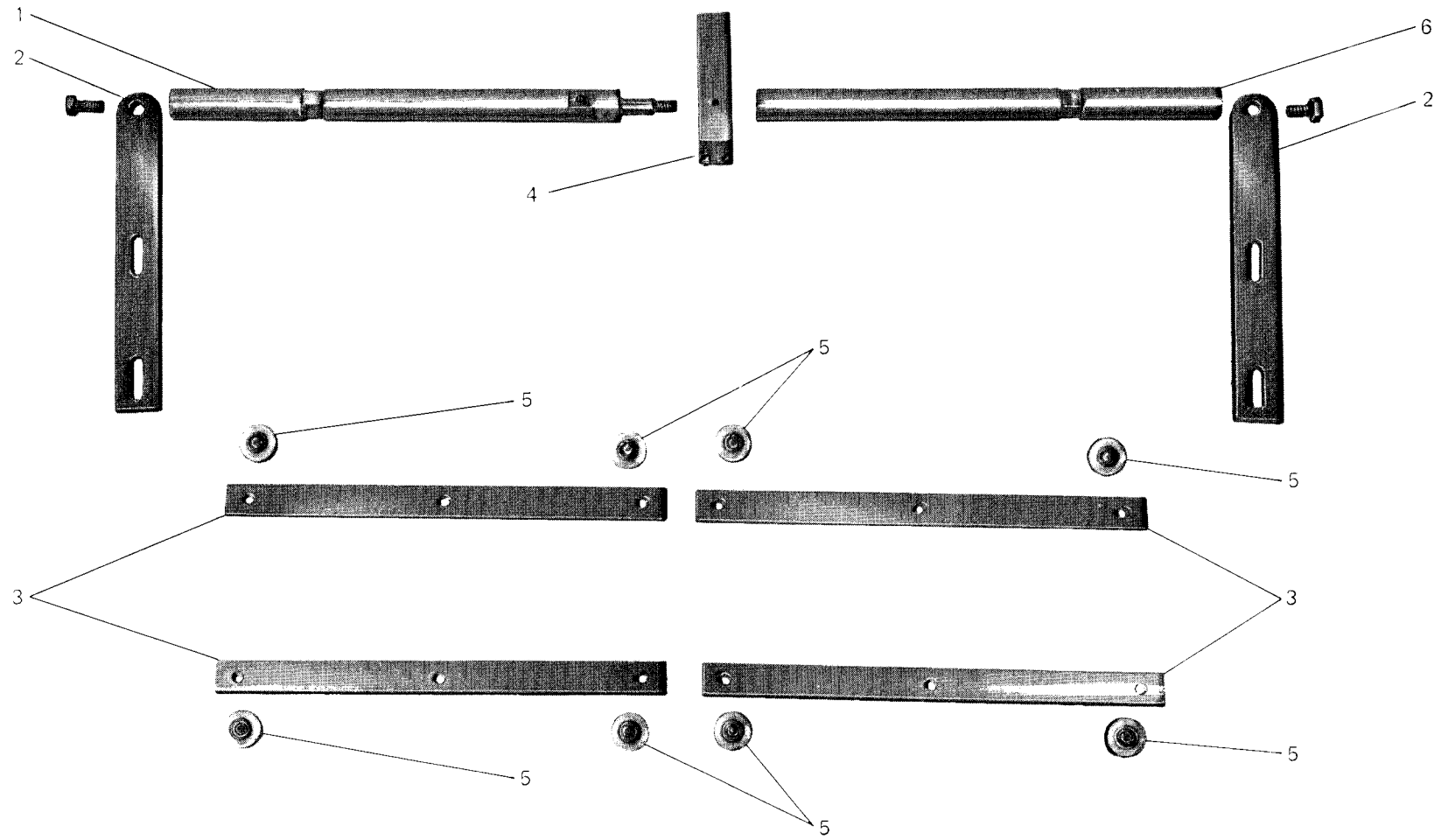


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1034	1	semiasse sinistro	left drive shaft	demi-essieu gauche		
2	RGZ-1035	2	staffa	bracket	bride		
3	RGZ-1036	4	slitta	slide	glissière		
4	RGZ-1038	1	bilanciere	compensator	balancier		
5	RGZ-1039	8	ruotina piano mobile	wheel movable table	roue, plan mobile		
6	RGZ-1040	1	semiasse destro	right drive shaft	demi-essieu droite		

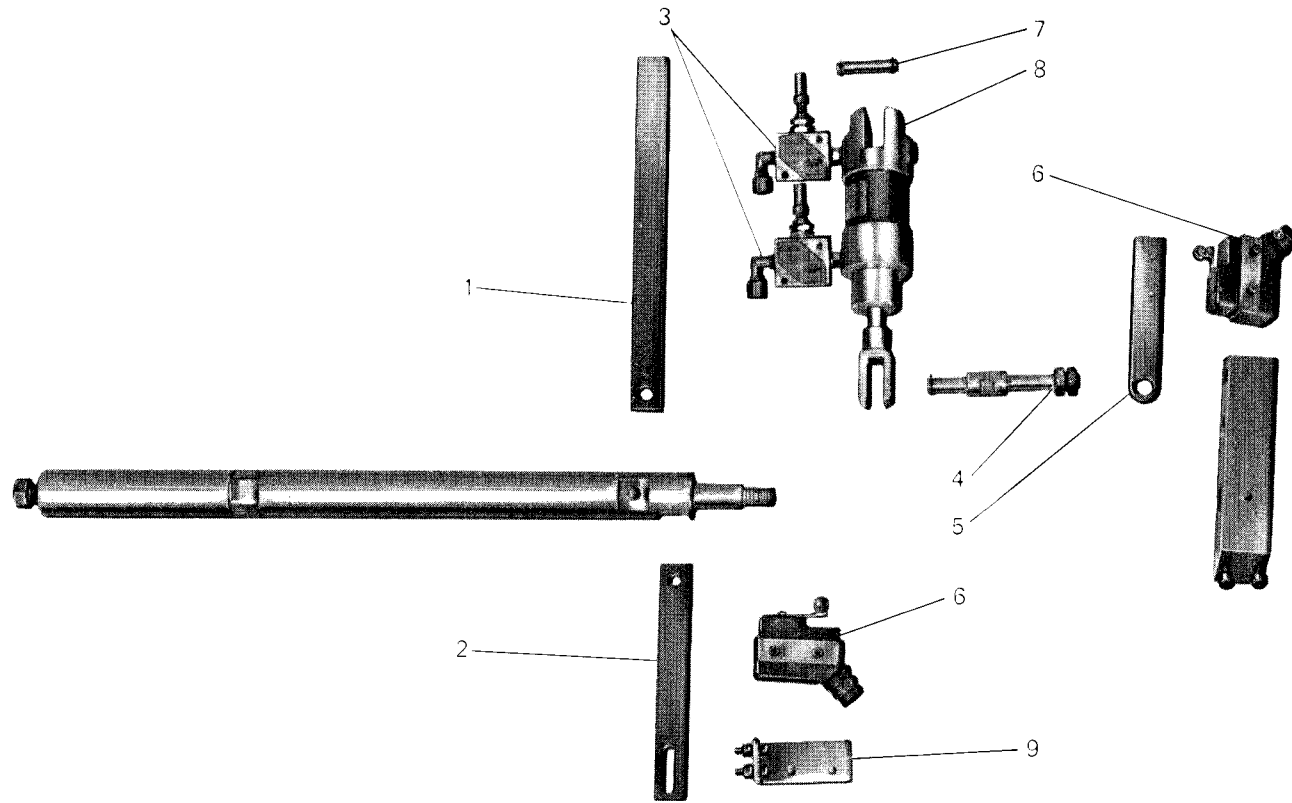


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1041	1	supporto cilindro	cylinder support	support cylindre		
2	RGZ-1043	1	piastrina per fine corsa	plate	plaque		
3	RGZ-1019	2	dosatore	dosimeter	doseur		
4	RGZ-1048	1	asse per cilindro	axle for cylinder	axe pour cylindre		
5	RGZ-1050	1	staffa fine corsa	bracket	bride		
6	RGZ-1051	2	fine corsa "braccio e piani mobili"	end-of-run, arm and movable table	fin de course bras et plan mobile		
7	RGZ-1045	1	perno	pin	pivot		
8	RGZ-1046	1	cilindro verticale	vertical cylinder	cylindre vertical		
9	RGZ-1053	1	squadretta	bracket	équerre		

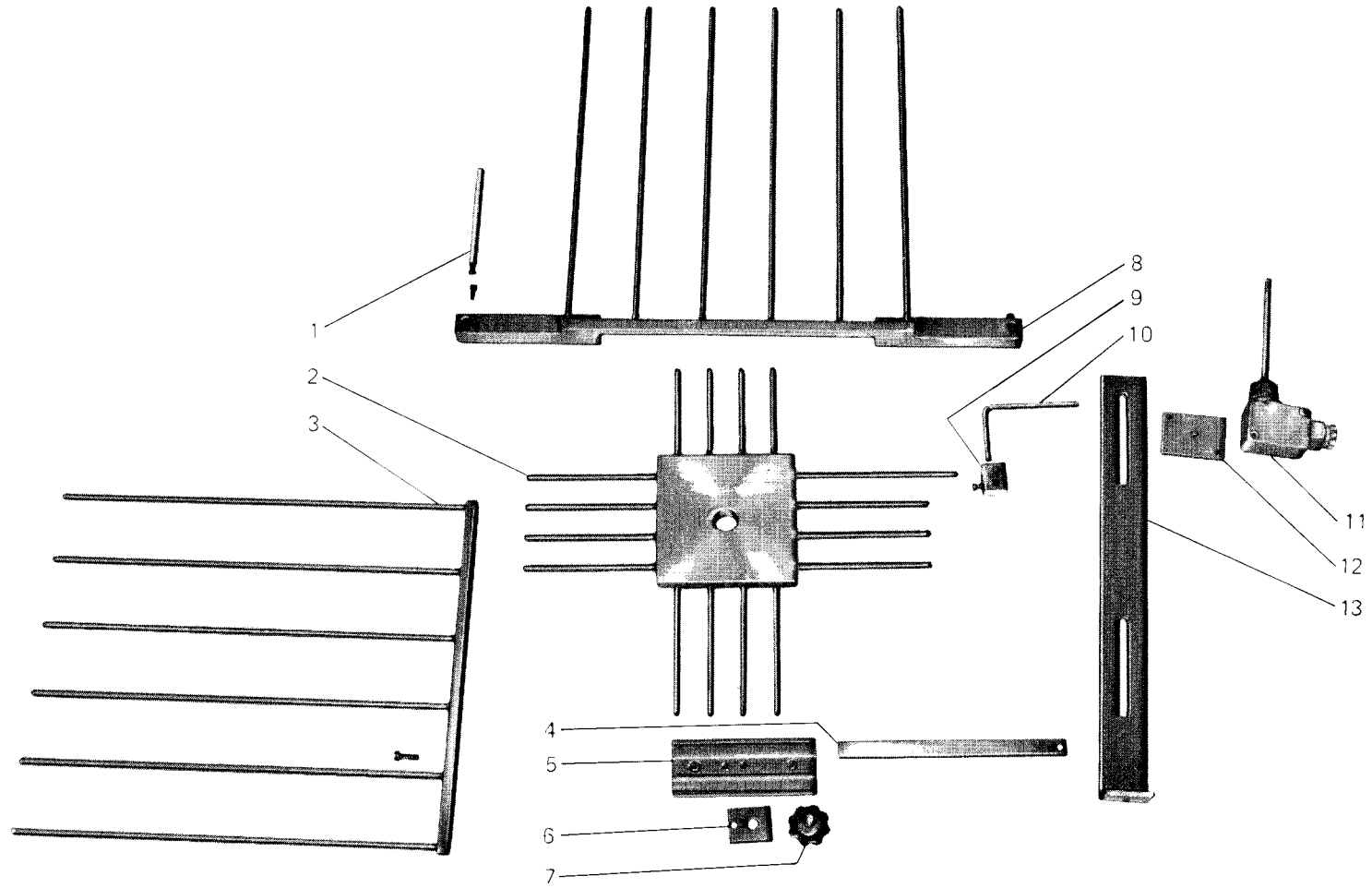


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1054	2	asse di sostegno	axle	axe		
2	RGZ-1056	1	piano di raccolta	plate	plan		
3	RGZ-1057	2	banda laterale	side band	bande latérale		
4	RGZ-1058	2	staffa	bracket	bride		
5	RGZ-1059	1	supporto blocco	support	support		
6	RGZ-1060	1	piastrina blocco	plate	plaque		
7	RGZ-1061	1	pomolo	knob	pommeau		
8	RGZ-1062	1	banda trasversale	cross band	bande transversale		
9	RGZ-1063	1	supporto	support	support		
10	RGZ-1064	1	battuta fine corsa	end-of-run stop	butée de fin de course		
11	RGZ-1065	2	fine corsa "alto-basso"	and-of-run, high-low	fin de course haut-bas		
12	RGZ-1066	2	piastrina fine corsa	plate	plaque		
13	RGZ-1067	1	staffa	bracket	bride		

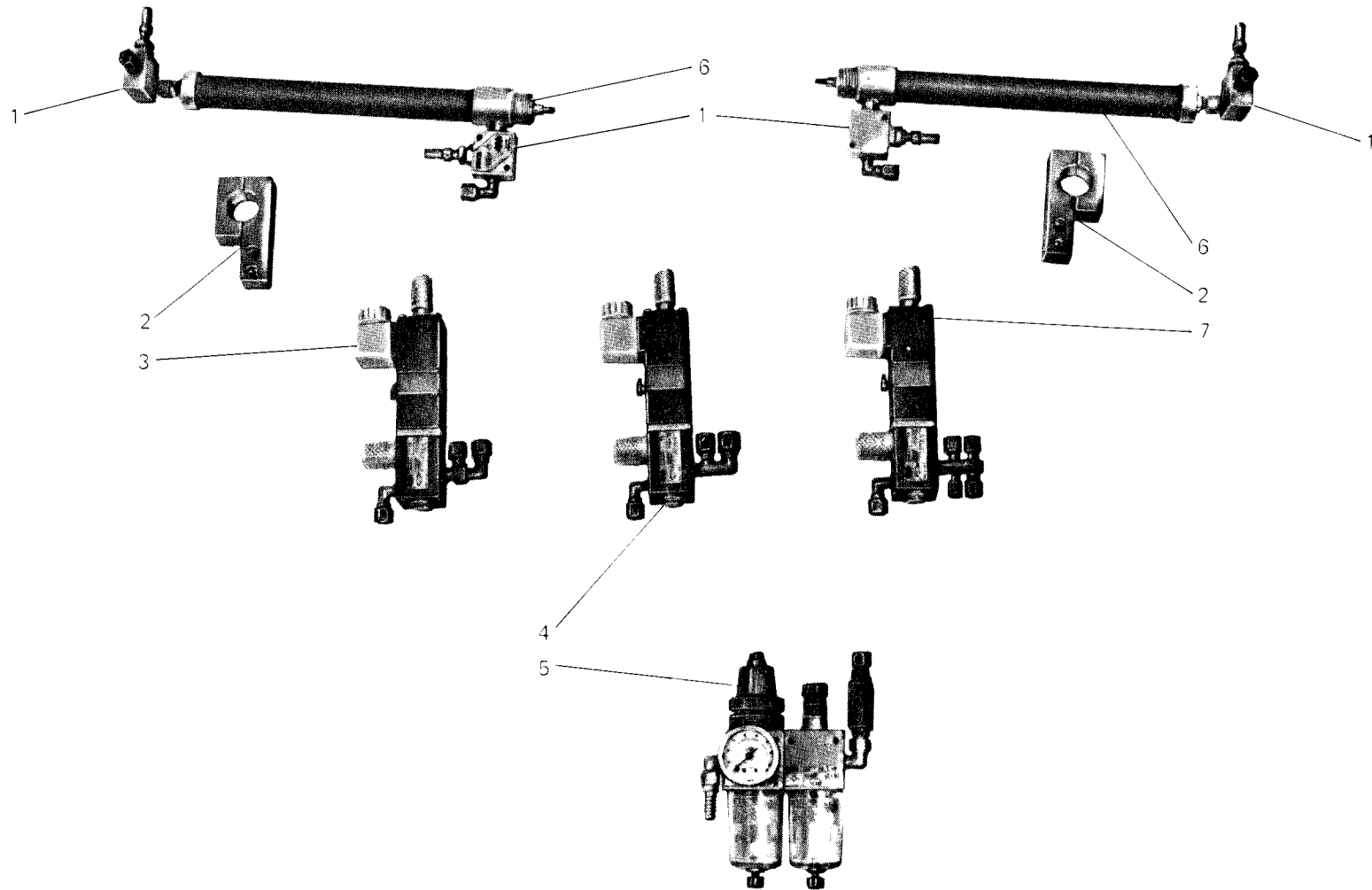


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1019	4	dosatore	dosimeter	doseur		
2	RGZ-1068	2	supporto cilindro	cylinder support	support cylindre		
3	RGZ-1069	1	elettrovalvola verticale	vertical electrovalve	soupape électrique vertical		
4	RGZ-1071	1	elettrovalvola braccio	electrovalve	soupape électrique		
5	RGZ-1073	1	gruppo entrata aria	air entry assembly	groupe entrée d'air		
6	RGZ-1075	2	cilindro piani mobili	cylinder	cylindre		
7	RGZ-1077	1	elettrovalvola piani mobili	electrovalve	soupape électrique		

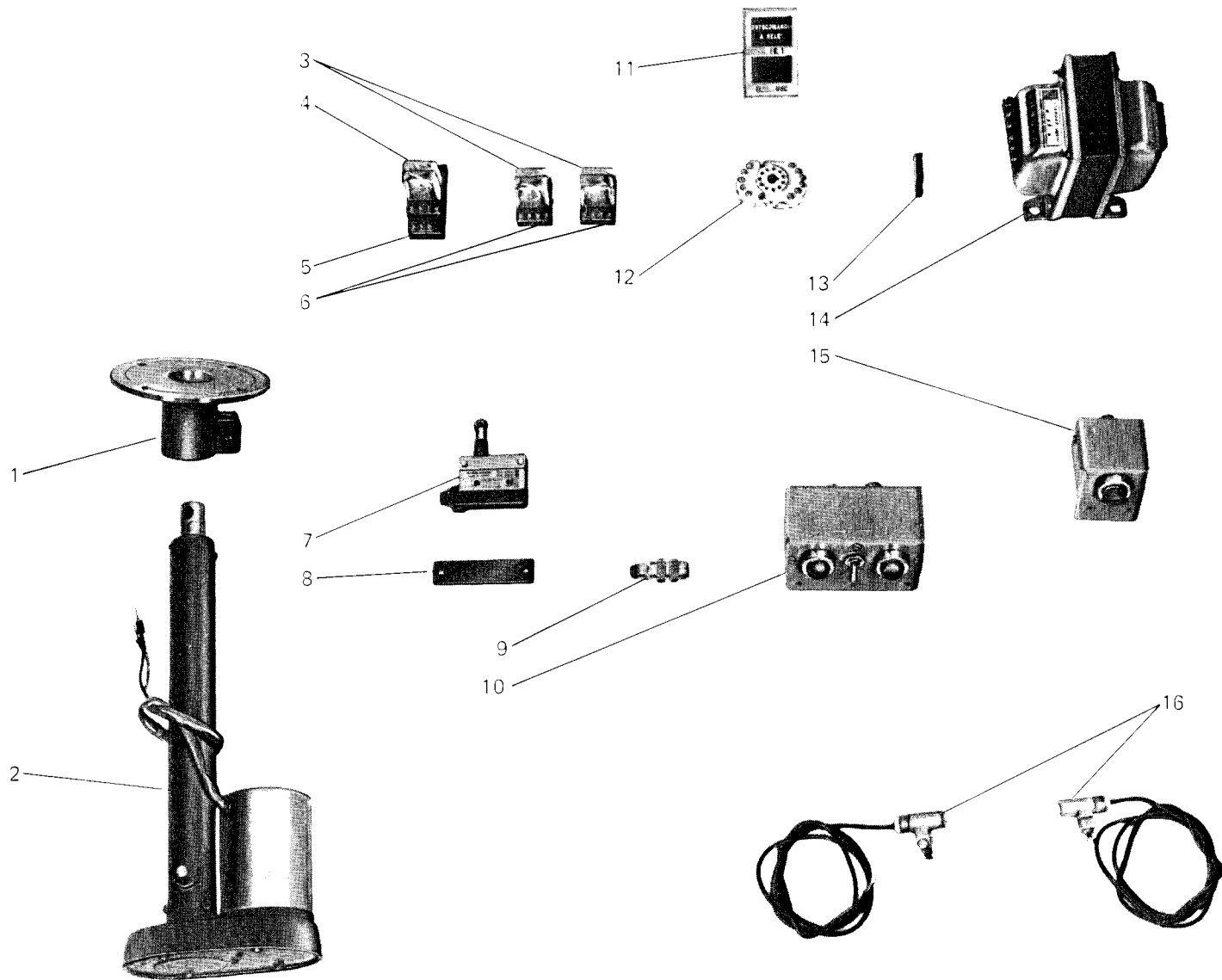


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	RGZ-1078	1	supporto attuatore	support	support		
2	RGZ-1080	1	attuatore Roltra	actuator	activateur		
3	RGZ-1081	2	relé Hc2	relay	relays		
4	RGZ-1082	1	relé Hc3	relay	relays		
5	RGZ-1083	1	zoccolo Kc3	block	socle		
6	RGZ-1084	2	zoccolo Hc2	block	socle		
7	RGZ-1086	1	fine corsa "ripristino ciclo"	end-of-run	fin de course		
8	RGZ-1087	1	piastrina fine corsa	plate	plaque		
9	RGZ-1090	1	presa contatto esterno	socket	prise		
10	RGZ-1091	1	gruppo interrutt. con lampade spia	switch assembly	groupe interrupteur		
11	RGZ-1088	1	fotocomando	photocell control	photo-commande		
12	RGZ-1089	1	zoccolo fotocomando	block	socle		
13	RGZ-1095	1	raddrizzatore	rectifier	redresseur		
14	RGZ-1096	1	trasformatore	transformer	transformateur		
15	RGZ-1097	1	gruppo pulsante	push-button assembly	groupe poussoir		
16	RGZ-1100	1	barriera luminosa	luminous trace projector	barrière lumineuse		

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
RGZ-1001	1	RGZ-1060	5										
RGZ-1010	2	RGZ-1061	5										
RGZ-1011	2	RGZ-1062	5										
RGZ-1012	2	RGZ-1063	5										
RGZ-1013	2	RGZ-1064	5										
RGZ-1014	2	RGZ-1065	5										
RGZ-1015	2	RGZ-1066	5										
RGZ-1016	2	RGZ-1067	5										
RGZ-1017	2	RGZ-1068	6										
RGZ-1018	2	RGZ-1069	6										
RGZ-1019	2-4-6	RGZ-1071	6										
RGZ-1020	2	RGZ-1073	6										
RGZ-1022	2	RGZ-1075	6										
RGZ-1023	2	RGZ-1077	6										
RGZ-1025	2	RGZ-1078	7										
RGZ-1026	2	RGZ-1080	7										
RGZ-1027	2	RGZ-1081	7										
RGZ-1029	2	RGZ-1082	7										
RGZ-1030	2	RGZ-1083	7										
RGZ-1031	2	RGZ-1084	7										
RGZ-1032	2	RGZ-1086	7										
RGZ-1033	2	RGZ-1087	7										
RGZ-1034	3	RGZ-1088	7										
RGZ-1035	3	RGZ-1089	7										
RGZ-1036	3	RGZ-1090	7										
RGZ-1038	3	RGZ-1091	7										
RGZ-1039	3	RGZ-1095	7										
RGZ-1040	3	RGZ-1096	7										
RGZ-1041	4	RGZ-1097	7										
RGZ-1043	4	RGZ-1100	7										
RGZ-1045	4												
RGZ-1046	4												
RGZ-1048	4												
RGZ-1050	4												
RGZ-1051	4												
RGZ-1053	4												
RGZ-1054	5												
RGZ-1056	5												
RGZ-1057	5												
RGZ-1058	5												
RGZ-1059	5												